



Fleisch: Versteigerung 8/2013 vom 04.07.2013

Versteigerung 8/2013 der Fleischkategorien Nierstücke/High-Quality-Beef, Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Fleischkategorien:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebenen Mengen der aufgeführten Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtigende Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Viande: mise en adjudication 8/2013 du 04.07.2013

Mise en adjudication 8/2013 des catégories de viande suivantes: Aloyaux/High-Quality-Beef, Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication

Bases légales concernant l'administration des contingents:

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution: Les quantités des catégories de viande mentionnées étaient mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

Carne: vendita all'asta 8/2013 del 04.07.2013

Vendita all'asta 8/2013 delle categorie di carne: Lombi/High-Quality-Beef, Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: le quantità oggetto del bando delle categorie di carne indicate sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.



Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
A & C Delikatessen AG, Landquart		20'000
Albert Spiess AG, Schiers		2'000
BSV Sàrl, Carouge GE	2'000	
Bell Schweiz AG, Oensingen	400'000	105'000
Bell Schweiz AG, Zell LU		0
Bigler AG, Büren an der Aare		2'739
Bischofberger AG, Wallisellen		16'600
Boucherie Margot, Neuchâtel		500
Boucherie de la Croix-Blanche SA, Epalinges	2'462	
Boucherie du Palais SA, Carouge GE	1'231	0
CASIC Einkaufsgenossenschaft, Pratteln 1		800
Carnoglob AG, Basel		30'000
Delicarna AG, Pratteln		25'000
Dreyfus Vieh und Fleisch AG, Basel	0	
Einfache Gesellschaft Rickenbach, Schwyz		0
Einfache Gesellschaft, Thun		0
Ernst Sutter AG, Bazenheid	90'000	0
F.Ili Terrani SA, Sorengo		300
FF Frischfleisch AG, Sursee	60'000	
FLECON AG, Basel		65'000
Femminis Macelleria Sagl, Locarno	2'800	
Fideco AG, Murten		4'000

Fleischhandel Crüzer AG, Landquart	0	1'000
Fritz Haldimann, Zollikofen		9'455
G. Bianchi AG, Zufikon		15'000
Geiser AG, Schlieren		3'500
Grauwiler Fleisch AG, Basel	80'000	2'000
Gustav Spiess AG, Berneck		20'000
H.R. Kyburz Vieh + Fleisch AG, Lupfig		7'500
HEBA Food Holding AG, Lenzburg		0
Hans Felder AG, Seewen SZ		1'000
INTER-CARNEX AG, Biel-Benken BL		0
Köferli AG, Döttingen		200
Label Viande SA, Carouge GE	0	0
Lucarna Macana AG, Hinwil	144'673	15'000
Lüthi & Portmann, Münchenbuchsee	92'312	6'000
Macelleria Lardi, Poschiavo		1'100
Marmy Viande en gros SA, Estavayer-le-Lac	130'000	
Maître Bronnimann S.A.R.L., Carouge GE	1'847	500
Meinen AG, Bern	92'312	6'000
Metzger-Center Zürich, Zürich		9'500
Metzgerei Angst AG, Zürich	12'925	11'000
Metzgerei Hüppin, Zürich	0	
Metzgerei Keller AG, Zürich		4'000
Metzgerei Lehmann, Bern	750	360
Metzgerei Spahni AG, Zollikofen	25'720	15'000
Metzgerschaft Berner Oberland, Thun		98
Micarna SA, Bazenheid	113'968	14'148
Moro-Inter GmbH, Ruswil		800
Mérat & Cie. AG, Bazenheid	0	0
ORME SA, Bironico		9'500
Peter Zwahlen, Thun		500
Pietro Peduzzi, Savognin		300
Prodi & Viandes Sàrl, Crissier	0	
R. Pozzoli, Castasegna		3'000
Reichmuth Fleischwaren AG, Schwyz		0
Rottal-Metzg AG, Ruswil	5'000	800
Schäfer Catering, Solothurn		0
Seinet & Co, Luzern 7		1'000
Serfrère SA, Mendrisio		1'100
Sirella AG, Baar		0
Società Mastri Macellai Salumieri, Bironico		6'000
Società semplice, Bironico		4'000
Somm AG, Kreuzlingen		2'100
Sulai AG, Churwalden		0
Suter Viandes SA, Villeneuve VD		500
Traitafina AG, Lenzburg		5'000
Unione d'importazione della, Sorengo		0
VECOM AG, Schwyz		0
Viandes Riviera, Clarens	2'000	600
ZIEGLER AG, Zürich		500
Total	1'260'000	450'000

	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef
Einfuhrperiode Période d'importation Periodo d'importazione	08.07.2013 - 04.08.2013	08.07.2013 - 04.08.2013
Zahl der Teilnehmer Participants Partecipanti	25	63
Anzahl Gebote Nombre d'offres Numero di offerte	86	269
Anzahl Teilnehmer, die einen Zuschlag erhielten Nombre de personnes qui se voient adjudger une offre Partecipanti che hanno ricevuto un'aggiudicazione	19	48
Berücksichtigbare Gebotsmenge Quantité totale des offres prise en considération Quantità totale offerta che può essere tenuta in considerazione	2'095'428	756'593
Tiefstes, voll berücksichtigbares Preisniveau (Fr./kg) Niveau de prix le plus bas intégralement pris en considération (fr./kg) Livello di prezzo più basso che può venir considerato integralmente (fr./kg)	0.36	10.70
Preisniveau mit Zuteilung einer proportional gekürzten Menge (Fr./kg) Niveau de prix et attribution d'une quantité réduite proportionnellement (fr./kg) Livello di prezzo al quale è assegnata una quantità ridotta proporzionalmente (fr./kg)	0.35	10.69
Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)	0.37	11.03